

# Kompakte Manometerventile

## Zur Absperrung und Entlüftung von Manometern

### Merkmale

Das kompakte Manometerabsperrenteil von Swagelok® ermöglicht schnelle, einfache Montage und Manometerwartung in einer leichten Einheit und auf kleinerem Raum als konventionelle Bauteile.

- Das kompakte Manometerabsperrenteil wurde zur Verwendung mit Swagelok Manometern mit Rohrstützen konstruiert, es ermöglicht eine einfache Manometerausrichtung und reduziert Manometermontagezeit und Kosten.
- Swagelok Rohrstützen reduzieren Montagezeit und -kosten und bieten eine sichere Rohrerfassung und Vibrationsbeständigkeit.
- Ein integriertes Entlüftungsventil macht Gewindeverbindungen überflüssig und reduziert potenzielle Leckagepunkte. Die Belüftungskappe ist zur Sicherheit des Bedieners und zum Verhindern der versehentlichen Demontage auf den Ventilkörper gekrimpt.
- Das Design aus Edelstahl 316 ist haltbar und korrosionsbeständig.

### Werkstoffe

Das kompakte Manometerventil besteht aus einem Swagelok Edelstahl-Nadelventil der Serie 1 (ohne Schalttafelmutter) und einem integriertem Swagelok Edelstahl-Entlüftungsventil. Umfassende Werkstoffangaben finden Sie im Swagelok Katalog *Regulier- und Absperrventile – Serien O, 1, 18, 20 und 26* (MS-01-164DE), Seite 626, und im Swagelok Katalog *Entlüftungs- und Belüftungsventile* (MS-01-62DE), Seite 610.

### Prüfungen

Alle kompakten Manometerabsperrentile von Swagelok werden im Werk mit Stickstoff bei 69 bar (1000 psig) geprüft. Die max. zulässige deckrate beträgt 0,1 std cm<sup>3</sup>/min. Beim Ventilkörper darf keine erkennbare Leckage mit Lecksuchmittel nachgewiesen werden.

### Reinigung und Verpackung

Jedes Swagelok Manometerventil wird gemäß der Swagelok *Standardreinigung und Verpackung (SC-10)* gereinigt und verpackt, (MS-06-62DE), Seite 1136.

**⚠ Entlüftungsventile stets langsam öffnen. Das Entlüftungsloch dreht sich mit der Kappe, wodurch sich die Austrittsrichtung mit dem Drehen der Kappe ändert. Diese Ventile enthalten keine Packung, daher tritt beim Öffnen der Ventile etwas Fluid aus. Das Bedienungspersonal muss sich vor der Auswirkung dieser Systemfluide schützen.**



Abbildung mit Swagelok Manometer der Modellreihe B, welches separat erhältlich ist.

### Druck- und Temperaturraten

Die Werte sind begrenzt auf:

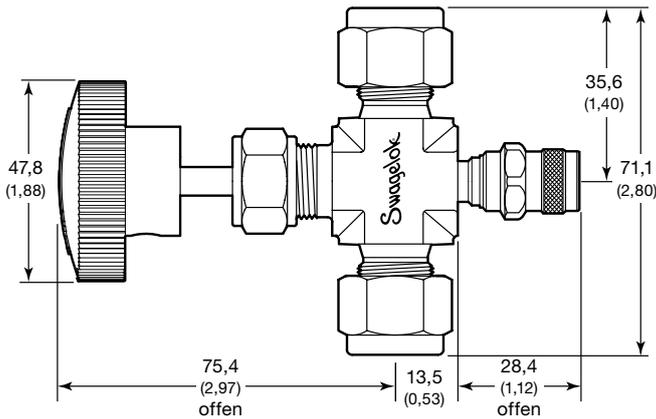
- max. 93°C (200°F) mit Weichsitzzspindel mit PCTFE-Spindelspitze.
- max. 121°C (250°F) mit UHMWPE-Packung.
- max. 232°C (450°F) mit PFA-Packung.
- max. 315°C (600°F) mit PEEK-Packung.

Werkstoff	Edelstahl 316
Temperatur °C (°F)	Arbeitsdruck bar (psig)
-53 (-65) bis 37 (100)	275 (4000)
65 (150)	256 (3720)
93 (200)	237 (3440)
121 (250)	224 (3265)
148 (300)	213 (3105)
176 (350)	204 (2975)
204 (400)	196 (2850)
232 (450)	189 (2750)
260 (500)	182 (2650)
315 (600)	172 (2500)

Ventile mit O-Ring-Spindeldichtungen sind ebenso erhältlich. Die Werkstoffe und Temperaturraten finden Sie unter **Ventile mit O-Ring-Spindeldichtungen** auf Seite 671.

## Bestellinformationen und Abmessungen

Die Abmessungen in Millimeter (Zoll) dienen nur als Referenz und können sich ändern.



Eine Bestellnummer auswählen.

Endanschlüsse		Bestellnummer
Typ	Größe	
Swagelok	1/2 Zoll	SS-1RPS8
Rohrverschraubung	12 mm	SS-1RPS12MM

Zweiteilige Chevron PFA-Packung ist Standard. Für eine optionale Spindelpackung siehe den Abschnitt **Optionen** rechts.

## V- und Weichsitz-Spindeln

Eine Regulierspindel ist Standard. Für eine andere Spindeloption ersetzen Sie **R** in der Bestellnummer mit **V** für eine V-Spindel oder mit **K** für eine Weichsitzspindel mit PCTFE-Spindelspitze.

Beispiele: SS-1VPS8  
SS-1KPS12MM

## Weitere Produkte

Swagelok Manometer überwachen Vakuum und Systemdrücke bis 1000 bar, 15 000 psi oder 100 Mpa und sind mit Swagelok Rohrstützenendanschlüsse erhältlich.

Weitere Informationen finden Sie im Swagelok Katalog *Manometer, Industrieausführung—Serie PGI* (MS-02-170DE), Seite 936.



**Vorsicht: Verwenden Sie niemals Kombinationen aus Teilen anderer Hersteller, und tauschen Sie keine Teile gegen Teile anderer Hersteller aus.**

## Optionen

### Werkstoffe für Spindelpackungen

Zum Bestellen eines optionalen Spindelpackungswerkstoffes fügen Sie **-P** für UHMWPE oder **-PK** für PEEK an die Bestellnummer an. Die Druck-Temperaturraten für Ventile mit optionalen Spindelpackungswerkstoffen finden Sie unter **Druck-Temperaturraten** auf Seite 670.

Beispiele: SS-1RPS8-**P**  
SS-1RPS12MM-**PK**

### O-Ring-Spindeldichtungen

Für eine optionale O-Ring Spindel-dichtung, fügen Sie der Ventilbestellnummer eine O-Ring-Kennung hinzu.

Beispiele:  
SS-1RPS8-**BC**  
SS-1RPS12MM-**B**

O-Ring-Werkstoff	Temperaturbereich °C (°F)	Kennung
Buna C	-53 bis 121 (-65 bis 250)	-BC
Buna N	-28 bis 121 (-20 bis 250)	-B
Ethylen-propylen		-E
Fluorkautschuk FPM	-28 bis 232 (-20 bis 450)	-V
Kalrez®	-28 bis 121 (-20 bis 250)	-KZ
Silikon		-SI

### Griffe

Ein Handrad aus schwarzem Phenolharz ist Standard; farbige Handräder aus Phenolharz, Knebelgriffe aus Edelstahl 316 und Knebelgriffe aus schwarzem Eloxaluminium sind als Optionen erhältlich.

Fügen Sie der Ventilbestellnummer eine Griffkennung hinzu.

Beispiele:  
SS-1RPS8-**BL**  
SS-1RPS12MM-**SH**

Griff	Kennung
Blaues Phenolharz	-BL
Grünes Phenolharz	-GR
Oranges Phenolharz	-OG
Rotes Phenolharz	-RD
Gelbes Phenolharz	-YW
Knebelgriff Edelstahl 316	-SH
Knebelgriffe aus schwarzem Eloxaluminium	-BKB

### Mehrfache Optionen

Kennungen in *alphabetischer* Reihenfolge an die Bestellnummer anhängen.

Beispiele: SS-1RPS8-**BL-V**  
SS-1RPS12MM-**B-SH**

- ⚠ **Im Verlauf der Lebensdauer des Ventils kann ein gelegentliches Nachstellen der Packung erforderlich werden, um die Lebensdauer zu verlängern und um Leckagen zu vermeiden.**
- ⚠ **Ventile, die eine Zeit lang nicht betätigt wurden, können ein höheres Anfangsbetätigungsmoment aufweisen.**
- ⚠ **Zur Verlängerung der Lebensdauer, Gewährleistung der Ventilfunktion und zum Verhindern von Leckagen nicht mehr Drehmoment anwenden als zur sicheren Absperrung erforderlich ist.**

## Über dieses Dokument

Vielen Dank für das Herunterladen dieses elektronischen Kataloges. Es ist ein Kapitel eines größeren gedruckten Buches –dem Swagelok Produkt Katalog. Elektronische Dateien wie diese werden aktualisiert wenn neue oder überarbeitete Informationen verfügbar sind und können so aktueller als die gedruckte Version sein.

Die Swagelok Company ist ein wichtiger Entwickler und Hersteller von Fluidsystemlösungen, die Produkte, Bauteile und Dienstleistungen für die Forschung, Instrumentierung sowie die Industriezweige Biopharmazie, Öl- und Gasgewinnung, Petrochemie, alternative Kraftstoffe und Halbleiter umfassen. Mit seinen Werken für Produktion, Forschung, Service und Vertrieb unterstützt Swagelok ein weltweites Netzwerk von über 200 autorisierten Vertriebs- und Servicezentren in 57 Ländern.

Auf der Swagelok Website können Sie Ihre autorisierte Swagelok Vertriebsniederlassung finden. Dort erhalten Sie Antworten auf Ihre Fragen bezüglich Produkteigenschaften, technischen Daten, Bestellnummern und allen weiteren Produktinformationen. Auf dieser Seite erfahren Sie auch mehr über den weiten Bereich der Serviceleistungen, die Sie exklusiv bei den Swagelok Vertriebs- und Servicecentern erhalten können.

### Sichere Produktauswahl:

**Bei der Auswahl von Produkten muss das gesamte Systemdesign berücksichtigt werden, um eine sichere, störungsfreie Funktion zu gewährleisten. Der Systemdesigner und der Benutzer sind für Funktion, Materialverträglichkeit, entsprechende Leistungsdaten und Einsatzgrenzen sowie für die vorschriftsmäßige Handhabung, den Betrieb und die Wartung verantwortlich.**

## Garantieinformationen

Swagelok Produkte fallen unter die eingeschränkte Swagelok Nutzungsdauergarantie. Für eine Kopie besuchen Sie bitte die Swagelok Website oder kontaktieren Sie Ihre autorisierte Swagelok Vertretung.

Swagelok, Ferrule-Pak, Goop, Hinging-Colleting, IGC, Kenmac, Micro-Fit, Nupro, Silver Goop, Snoop, SWAK, VCO, VCR, Ultra-Torr, Whitey—TM Swagelok Company  
Atlas—TM Asahi Glass Co., Ltd.  
ASCO, El-O-Matic—TM Emerson  
AutoCAD—TM Autodesk, Inc.  
CSA—TM Canadian Standards Association  
CR-288—TM Jetaion Solutions, Inc.  
Dyneon, TFM—TM Dyneon  
Elgiloy—TM Elgiloy Limited Partnership  
FM—TM FM Global  
Grafoil—TM GrafTech International Holdings, Inc.  
Kalrez, Krytox, Viton—TM DuPont  
MAC—TM MAC Valves, Inc.  
Membralox—TM Pall Corporation  
Microsoft, Windows—TM Microsoft Corp.  
PH 15-7 Mo, 17-7 PH—TM AK Steel Corp  
picofast—Hans Turck KG  
Pillar—TM Nippon Pillar Packing Company, Ltd.  
Rapid Tap—TM Relton Corporation  
Raychem—Tyco Electronics Corp.  
SAF 2507—TM Sandvik AB  
Simriz—TM Freudenberg-NOK  
SolidWorks—TM SolidWorks Corporation  
Torlon—TM Amoco Performance Products, Inc.  
Torx—TM Textron, Inc.  
UL—Underwriters Laboratories, Inc.  
Xylan—TM Whitford Corporation